

**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТИЯ
В РЕСПУБЛИКАНСКОЙ
ШКОЛЬНОЙ ОЛИМПИАДЕ – 2021
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

В 2020/2021 учебном году Республиканская олимпиада по русскому языку как родному традиционно проводится в два тура. В ней могут принять участие учащиеся 8 – 12 классов.

Для участия **в первом туре** олимпиады необходимо написать работу на одну из предложенных тем. Рекомендации к выполнению этого задания читайте ниже. При **оценивании** учитываются следующие критерии: глубина понимания проблемы, объем использованной литературы, систематизация и обобщение материала, самостоятельность наблюдений. Учитывается также форма изложения (композиционная стройность работы, авторский стиль, грамотность, оформление). Максимальный **объем работы** — 10–15 страниц компьютерного набора. Допускается **творческое** использование материалов, размещенных в Интернете (**недопустимо** прямое копирование текстов, которое при проверке будет расцениваться отрицательно).

Олимпиадные работы должны быть высланы на кафедру русского языка Тартуского университета до 18 **января 2021 года**¹. Из авторов присланных работ отбираются участники второго, заключительного тура олимпиады.

Второй тур республиканской олимпиады по русскому языку как родному будет проходить в Тартуском университете 8 марта 2021 года. Более подробная информация о втором туре будет сообщена позднее.

Эмерит-доцент ТУ С. Б. Евстратова, председатель

оргкомитета олимпиады по русскому языку

Наш адрес: Vene keele emakeelena olümpiaad

Телефон: + 372 581 97 429

Tartu Ülikooli slavistika osakond

e-mail: svetlana.jevstratova@ut.ee

J. Liivi 4

Tartu 50409

¹ 18 января 2021 года — последняя дата отправления (по почтовому штемпелю).

ТЕМЫ РАБОТ ПЕРВОГО ТУРА ОЛИМПИАДЫ

1. «Нет неподвижности в языке»

И. А. Бодуэн де Куртенэ

Говоря о языке, мы часто употребляем сочетания «современный русский язык», «язык на рубеже столетий», «язык XIX века» и другие подобные выражения, за которыми стоит очевидная и всем, казалось бы, понятная мысль: существует или существовал язык, характерный для какого-то времени и имеющий черты, позволяющие отнести его к периоду, в который он может рассматриваться как некий «неизменный» срез, то есть как язык в синхронии. В то же время, даже не будучи специалистом, каждый понимает, что язык произведений Державина, Ломоносова, писем и указов Петра I или Ивана Грозного, не говоря о языке еще более отдаленных от нас времен, отличается от современного, и язык можно рассматривать в его изменении, или диахронии. Однако существует ли какое-то, пусть недолговечное, неизменное состояние языка или он меняется постоянно? Может, именно в данную минуту кто-то придумал свое словечко, которое когда-нибудь станет общим? Может, кто-то сейчас произнес еще раз слово с ударением, не соответствующим кодифицированной норме, а до этого так, неправильно, произнесли это слово уже тысячи людей, и через какое-то время это ударение станет нормой? А кто-то изобрел новое техническое устройство и придумал название для него, и оно тоже войдет в язык и станет общеупотребительным? Значит, какие-то незаметные сдвиги в языке могут происходить постоянно? Где пролегает граница между постоянством и движением, синхронией и диахронией?

Известный лингвист конца XIX – начала XX века, один из основоположников современных подходов к языку, И. А. Бодуэн де Куртенэ писал: «В языке, как и вообще в природе, всё живет, всё движется, всё изменяется. Спокойствие, остановка, застой – явление кажущееся; это частный случай движения при условии минимальных изменений. Статика языка есть только частный случай его динамики или скорее кинематики.» Очевидно, это так и есть, однако в какие-то периоды языковые изменения почти незаметны, а в какие-то, напротив, их замечают все, они подобны волне, уносящей прежние и приносящей новые или возвращающей старые, казалось бы, забытые слова, выражения, этикетные формулы, речевые практики. С русским языком такое происходило

неоднократно: во времена петровских реформ, в период наполеоновских войн, после революции (или переворота – в разное время разные люди называли это событие по-разному) 1917-го года, в годы перестройки, в постсоветский период. Очевидные, резкие изменения обычно вызываются какими-то внешними факторами – политическими, экономическими, технологическими и иными. Их обсуждают, часто осуждают, пытаются затормозить или, наоборот, ускорить. В то же время постоянно действуют и внутренние языковые законы и механизмы, которые тоже приводят к изменениям. Наблюдение за любыми изменениями в речи и в языке, их фиксация, сбор материала, анализ – занятие увлекательное и полезное, помогающее осмыслить многое не только в языке, но и в истории человечества, в жизни общества, в психологии человека.

Для написания олимпиадной работы можно выбрать любой аспект обозначенной темы – от опирающихся на имеющуюся литературу рассуждений об изменениях в русском языке прошлых эпох до анализа отдельных примеров изменений, которые происходят буквально на наших глазах. Работа может быть посвящена, например, нормативному аспекту, то есть анализу и оценке языковых инноваций с позиции строгого сторонника соблюдения существующих норм или их противника. Вы можете выбрать любую отдельную сферу деятельности, например, социальные сети, спорт, музыку, кино и т. д., и проанализировать процессы, происходящие в речи в этой области. Можете рассмотреть новаторскую роль языка любого писателя, поэта, появление в языке новой лексики, прецедентных выражений и т. д. Вариации темы языковых (или речевых) изменений бесчисленны, и каждый, кого интересует язык, может найти среди них что-то близкое ему. Приведенный ниже небольшой список литературы и ссылок на электронные ресурсы поможет выбрать какой-либо аспект этой темы, однако автор олимпиадной работы может самостоятельно или с помощью учителя сделать собственный выбор и использовать любые работы по предлагаемой теме.

Предполагается, что олимпиадная работа традиционно будет состоять из двух содержательных частей (конкретные структура / оглавление работы выбираются свободно) – теоретической и практической. Первая часть, реферативного или реферативно-творческого характера, должна основываться на прочитанной литературе по теме, в практической части должны рассматриваться конкретные проявления языковых или речевых изменений. Желательно, чтобы в этой части был проанализирован материал, собранный автором работы, однако в ней может быть представлен и свой анализ материала, ранее уже использованного другими исследователями. В практической части должны применяться положения теоретической части. В заключении подводятся итоги работы в целом.

Рекомендуемая литература

1. Алексеева Ю. Почему Раскольников не киллер. Как меняется русский язык

- https://www.gazeta.ru/science/2016/08/27_a_10161257.shtml
2. Бурлак С.: <https://postnauka.ru/faq/25915>
<https://polit.ru/article/2013/06/30/burlak/>
 3. Горшков А. И. История русского литературного языка, М., 1969.
 4. Келлер Р. Языковые изменения. О невидимой руке в языке.
<http://georgesg.info/belb/obmen/keller.pdf>
 5. Китайгородская М. В., Розанова Н. Н. Языковое существование современного горожанина: на материале языка Москвы. М., 2010.
 6. Кронгауз М. Русский язык на грани нервного срыва. Москва, 2011.
 7. Ларин Б. А. Разговорный язык Московской Руси. В сб.: Начальный этап формирования русского национального языка. М., 1961.
 8. Максимович Е. Русский язык на рубеже XX – XXI веков. Лексико-семантические изменения.
https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/5457/1/Maksimowicz_tekst.pdf
 9. Ратмайр Р. Русская речь и рынок. Традиции и инновации в деловом и повседневном общении. М., 2013.
 10. Русский язык и советское общество (социолого-лингвистическое исследование). М., 1968. Отв. ред. Панов М. В.
 11. Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995). Отв. ред. Е. А. Земская. М., 1996.
 12. Современный русский язык: активные процессы на рубеже XX-XXI веков. М., 2008. Отв. ред. Крысин Л.П.
 13. Толковый словарь русского языка конца XX века. Языковые изменения. Отв. ред. Скляревская Г. Н. СПб, 1998.
 14. Шмелькова В. В. Лексическая деархаизация в современном русском литературном языке. Пенза, 2009.

2. Русские фразеологизмы с названиями животных

или растений и их использование современными носителями языка

Язык, особенно фразеологизмы, хранит культурную память народа, отражает представления о мире и человеке. Во фразеологии отражаются элементы материальной и духовной культуры, фразеологические знаки связаны с национальными обычаями, историей, бытом. Существует немало жизненных ситуаций, которые были увидены и осмыслены многими народами одинаково, но зафиксированы в языке при помощи разных образов. Например, *Звезд с неба не хватает* (рус.), *He won't set the Thames on fire* (англ., дословный перевод – *Он не подожжёт Темзу*), *Il n'a pas inventé la poudre* (франц.,

дословно *Он не выдумал пороха*), *No haber inventado la polvora* (исп., *Не изобретать пороха*), *J-d ist keine große Leuchte* (нем., *Он не большой светоч*). Одна и та же мысль при характеристике ничем не примечательного человека может быть выражена на разных языках при помощи различающихся образов.

Именно поэтому для получения сведений о национальной культуре мы обращаемся к фразеологическим единицам, их значению и происхождению. В отличие от лексики, фразеология меньше подвержена языковым изменениям, сохраняет в себе устаревшие слова или их архаические формы. В. М. Мокиенко называет русскую историческую фразеологию «загадкой Сфинкса», одной из злободневных языковых загадок. Попробуйте хотя бы частично разгадать некоторые из них, обращаясь к предложенной теме и полагаясь на собственные наблюдения, собственный языковой опыт. Интересно при этом понять, почему мы выражаем тот или иной смысл именно при помощи данных образов, – и тут нам поможет привлечение исторических фактов, забытых традиций, форм слова или выражения. Например, почему в случае каких-либо жизненных неудач или неприятностей мы используем фразеологизм *Не всё коту Масленица?* В «Словаре русской фразеологии» читаем комментарий: «Часто неодобр. Удовольствие, везенье, счастье долго продолжаться не могут, настанут и трудные времена. Выражение собственно русское, возникло путем усечения пословицы *Не всё коту Масленица, будет и Великий пост*. Масленица – старинный обрядовый праздник на Руси, который сопровождается блинами, катанием на санях и т. п. За Масленицей следует Великий пост, который длится семь недель. Во время поста запрещается много есть, употреблять жиры и мясо, веселиться; в это время надо замаливать свои грехи» (Бирих, Мокиенко, Степанова 1999). Вспомните, доводилось ли вам употреблять данное выражение в своей речи. А может быть, это делали ваши друзья, знакомые? Ваша работа получит дополнительный балл, если в ней будет, например, упомянуто, что написанная в 1871 году и до сих пор включаемая в репертуар многих театров пьеса А. Н. Островского так и называлась, «Не всё коту масленица». А если к этому добавить несколько фраз о содержании пьесы, станет понятным смысл ее названия, расширится культурологический фон олимпиадной работы.

Описание значений, происхождения фразеологизмов (а на этот счет могут существовать разные точки зрения) и сфер их употребления может стать одним из направлений исследования. Выскажите свое отношение к прочитанному. Можно работать с материалом только русского языка или привлечь примеры из любых языков, которые вам интересны, – результаты могут быть достаточно неожиданными. Например, аналог русского фразеологического сочетания *Над тобой куры будут смеяться* на одном из полинезийских языков звучит как *Греби вниз по течению – и над тобой будут смеяться крокодилы*. Объяснить причину такого расхождения образов в данном случае будет несложно. Очень интересный сопоставительный материал может предоставить эстонский язык: почему русскому *стреляный воробей* соответствует эстонский фразеологизм *vana kala*, а разговорному *как пить дать* – *nagu aamen kirikus?*

Думается, все вы согласитесь с тем, что фразеологизмы как неотъемлемая часть любого языка украшают наш язык, делают его более богатым и выразительным. Только часто ли мы используем эти языковые единицы, всегда ли понимаем их значение, когда слышим в речи ровесников или взрослых? Проведите опрос своих друзей, знакомых, предложив им объяснить значение содержащих названия животных или растений выражений вроде *взять быка за рога, стреляный воробей, когда рак на горе свистнет, куда Макар телят не гонял, плакать на цветы, тощ как хвоиц, трын-трава, разлюли-малина* и др. (выбор примеров произвольный, авторы олимпиадных работ могут анализировать любой собранный ими материал). Такой подход тоже может стать одним из направлений вашего исследования. Обратите внимание на то, что одни фразеологические единицы являются интернациональными (*белая ворона, взять быка за рога*), а другие – собственно русскими (*Лиса Патрикеевна, верста коломенская, во всю Ивановскую*). Раскрывая исходные образы каждого устойчивого выражения, мы, как уже подчеркивалось, связываем их с различными реалиями русского быта, фактами истории, древними народными верованиями, обычаями и обрядами.

Договоримся понимать фразеологические языковые единицы широко, включая в это понятие и поговорки, поговорки, крылатые слова, – в этом случае при желании вы сможете увеличить объём собранного материала, связанного с фразеологизмами, которые содержат названия животных (компоненты-зоонимы) или растений (компоненты-фитонимы).

Ожидается, что ваша работа традиционно будет состоять из двух частей – теоретической и практической. Первая часть основывается на прочитанной литературе по теме, в практической рассматривается конкретный языковой материал, в данном случае – фразеологизмы с компонентами-зоонимами или компонентами-фитонимами. Содержание первой части должно проецироваться на описываемый во второй части материал. Не забывайте о заключении к исследованию.

Рекомендуемая литература

1. Ашукин Н. С., Ашукина М. Г. Крылатые слова. М., 1987.
2. Бабкин А. М. Русская фразеология: ее развитие и источники. Л., 1970.
3. Бирих А. К., Мокиенко В. М., Степанова Л. И. Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник. СПб., 1999.
4. Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий. / Отв. ред. В. Н. Телия. М., 2019.
<https://istina.msu.ru/publications/book/3184999/>
5. Вартамян Э.А. Путешествие в слово. М., 1987.
<https://sheba.spb.ru/za/putesh-vslovo-1987.htm>
6. Гвоздарёв Ю. А. Рассказы о русской фразеологии. М., 1988.
7. Даль В. И. Пословицы русского народа. М., 2011.

8. Дубровин М. И. Иллюстрированный словарь идиом на пяти языках. 1993.
9. Жуков А. В. Школьный фразеологический словарь: Пособие для учащихся. М. 1980.
10. Максимов С. В. Крылатые слова. М. 1955.
https://royallib.com/book/maksimov_serгей/krilatye_slova.html
11. Мокиенко В. М. В глубь поговорки. Киев, 1989.
http://tayny-yazyka.ru/knigi/v_glub_pogovorki_mokiyenko_v
12. Мокиенко В. М. Загадки русской фразеологии. М., 1990.
13. Мокиенко В. М. Образы русской речи. СПб., 1999.
14. Мокиенко В. М. Славянская фразеология. М., 1989.
15. Славянская мифология. М., 1995.
<https://www.google.ru/search?newwindow=1&source=hp&ei=cUXyXvHaAYKbrgSutKqYCW&q=славянская+мифология>
16. Reitsak A. Valimik vene fraseologisme eesti vaste. Tallinn, 1975.
17. <https://cyberleninka.ru/article/n/frazeologicheskie-komponenty-zoonimy-kak-obekt-okkazionalnyh-transformatsiy-na-primere-preobrazovaniy-frazeologizmov-s-komponentom/viewer>

3. Русский язык в современном мире: статус, функции, популярность

В своей книге «О чем речь» известный ученый-лингвист И. Левонтина пишет о том, что, по мнению многих исследователей, языковое разнообразие человечества стремительно сокращается: «Люди отказываются от родных языков в пользу более крупных, престижных, сулящих большие перспективы. Многие развитые литературные языки теряют часть своих функций, уступая их английскому» (Левонтина 2016). Согласны ли вы с этим и каким образом можно сохранить языковое разнообразие? Кому это нужно? Что вы думаете по этому поводу, размышляя о статусе и популярности родного русского языка в современном мире или в конкретной стране? Вы можете выбрать любой из аспектов данной проблемы.

Например, можно рассуждать о положении русского языка у нас в Эстонии. Подумайте о том, какую роль в вашей жизни играет русский язык, что вы делаете для его сохранения – или посвящаете свое время изучению иностранных языков? В науке в последнее время всё чаще используется термин *языковая аттриция* как утрата родного или хорошо усвоенного языка, наблюдаемая у людей, живущих в условиях двуязычия или многоязычия, а также у страдающих разными языковыми патологиями (англ. language attrition). Интересен тот факт, что в английском языке слово attrition имеет еще одно значение – *раскаивание*. Какие факторы влияют на то, что родной язык становится для многих живущих в Эстонии русских «всё более иностранным»? Вам безразличен этот процесс или вы переживаете за судьбу русского языка? А может быть, вы оптимист и не

видите в происходящем ничего страшного. Конечно, при ответах на эти вопросы не обойтись без статистических данных, и они тоже могут быть разноплановыми: каково количество русских детских садов и русскоязычных школ в республике, как оно изменилось в последние годы; достаточно ли внимания уделяется изучению русского языка как родного; какова ситуация с периодическими изданиями, радиостанциями и телеканалами на русском языке; как обстоят дела с рекламой; насколько и в каких сферах деятельности важно владение русским языком при трудоустройстве и т. д. Выбор за вами. Конечно, анализируя цифры (например, количество школ), необходимо учитывать и общий фон: рождаемость, предпочтения учащихся при выборе школы с русским или эстонским языком обучения и др. Общаясь со сверстниками из России, вы становитесь свидетелями их отношения к русскому языку как родному. Каково оно и сильно ли отличается от вашего? Можно провести короткий опрос онлайн и сравнить ответы.

Также интересно было бы написать и об изучении русского языка как иностранного в Эстонии и на постсоветском пространстве или в мире в целом. Рассуждая об этом и подкрепляя свои выводы цифрами, следует помнить о том, что такое *мировой язык* и *язык как средство межнационального общения*: если мировой язык – это язык, использующийся в сфере официальных международных отношений, рабочий язык международных организаций (ООН, ЮНЕСКО и др.) и конференций, то язык межнационального общения используется как средство коммуникации между народами многонационального государства. *Международный язык* может быть использован для коммуникации значительным количеством людей по всему миру, тут важно количество говорящих. Можно проследить, как изменяются (или остаются на прежнем уровне?) статус, функции, популярность русского языка в современном мире. Какова его позиция в рейтинге иностранных языков, выбираемых для изучения? В чем, на ваш взгляд, заключаются причины происходящих изменений? Каково будущее русского языка? Насколько необходимо не утратить родной русский язык и передать его детям и внукам? Или сегодня не так уж важно, на каком языке говорить, лишь бы понятно было? Выберите любой из аспектов проблемы и выскажите свое мнение по этому поводу, используя данные проведенного вами опроса.

Предполагается, что олимпиадная работа традиционно будет состоять из двух частей – теоретической и практической. Теоретическая часть основывается на прочитанной литературе по теме и статистических выкладках, в практической анализируются ответы ваших респондентов-собеседников. Содержание первой части должно проецироваться на описываемый во второй части материал.

Рекомендуемая литература

1. Алпатов В. Н. Языковая политика и языковые конфликты в современном мире. М., 2014.
<http://www.philology.ru/linguistics2/alpatov-14.htm>

2. Верещагин Е. М. Русский язык в современном мире. М., 2011.
https://books.google.ee/books/about/%D0%A0%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA_%D0%B2_%D1%81%D0%BE%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC.html?id=OaVBAQAIAAJ&redir_esc=y
3. Дуличенко А. Д. Русский язык в постсоветской Прибалтике: проект социолингвистического исследования. Труды по русской и славянской филологии. VI. Проблемы языка диаспоры. Тарту, 2002, с.68 – 81.
<https://www.google.ru/search?newwindow=1&biw=1280&bih=913&ei=CJ3yXsG3Mc-Ek74PgOi5mA0&q=Дуличенко+А.>
4. Ефремов В. О новых формах наивной лингвистики в эпоху интернета.
<http://anthropologie.kunstkamera.ru/files/pdf/021/efremov.pdf>
5. Изучение иностранных языков в Эстонии. НТМ, 2018.
<https://www.hm.ee/ru/meropriyatiya/estonskiy-yazyk-i-inostrannye-yazyki/izuchenie-inostrannyh-yazykov-v-estonii>
6. Левонтина И. О чем речь? М., 2016.
7. Моисеенко И. М., Замковая Н. В. Статус русского языка в Эстонии и проблемы, связанные с его преподаванием. Труды по русской и славянской филологии. VI. Проблемы языка диаспоры. Тарту, 2002, с.173 – 185.